MONGOLIAN CHOP SQUAD

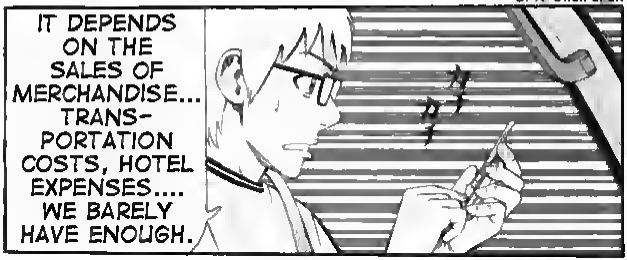
BECK

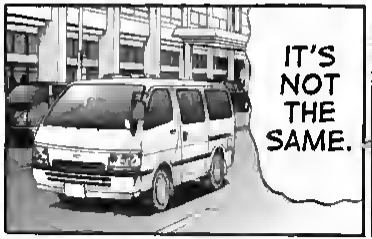
Harold Snkuishi
Presents

Beck

HAROLD SAKUISHI

SFX Click click





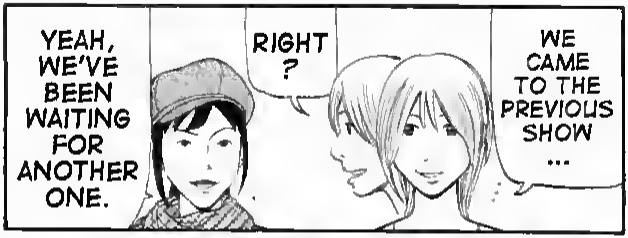
*Editors Note: Yashinaya, often affectionately referred to as "yashigyuu", is a famous resaurant chain in Japan known for serving beef and rice

"This manga is a work of fiction. All names, organizations, places etc. that appear have no relation to the real world

WE CAN TALK ABOUT IT AFTER WE'RE DOING BETTER.
ONCE IN A WHILE WE WANT TO EAT SOMETHING NICE...
SFX: smiling
I HAVE THEIR POINT CARD
WE'LL JUST HAVE TO WAIT. I GUESS IT'S THE USUAL PLACE UNTIL THEN.

SFX Thud

SFX Hollow

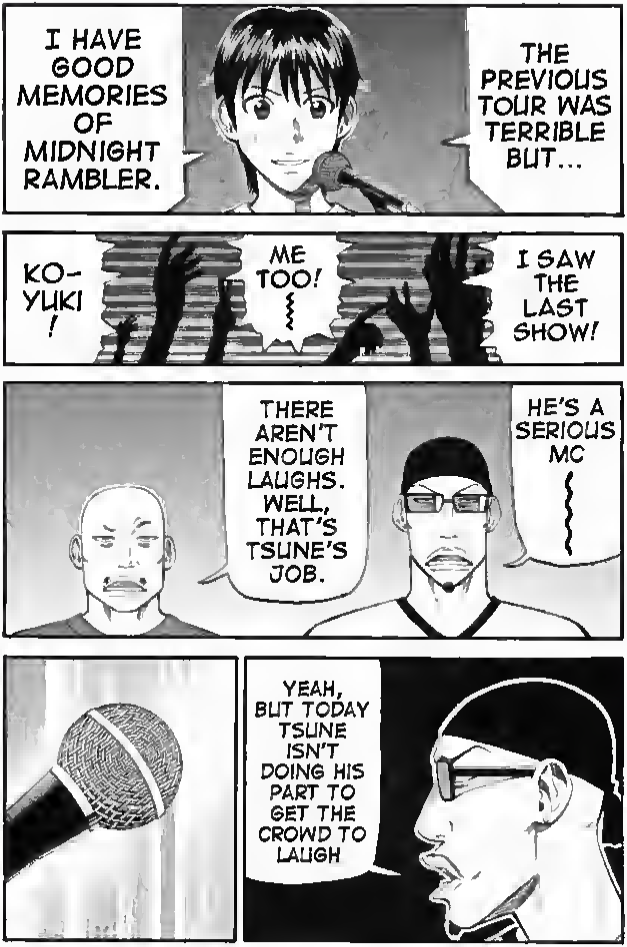

YEAH, WE'VE BEEN WAITING FOR ANOTHER ONE.
RIGHT ?
WE CAME TO THE PREVIOUS SHOW ...

MIDNIGHT RAMBLER

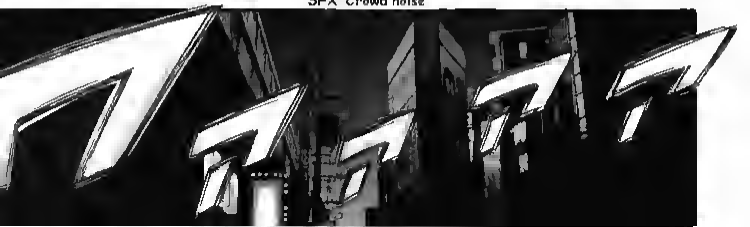
未成年者
飲酒・喫煙禁止

SOLD OUT

SFX Cheers

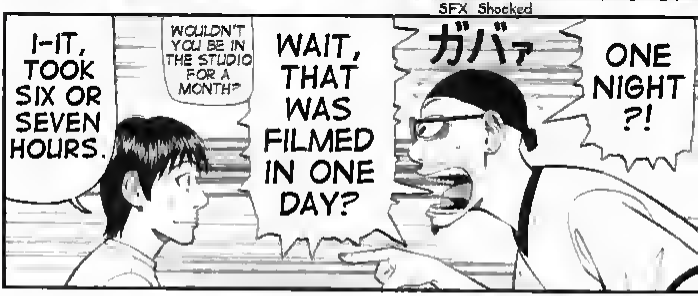

I HAVE GOOD MEMORIES OF MIDNIGHT RAMBLER.
THE PREVIOUS TOUR WAS TERRIBLE BUT...
KO-YUKI!
ME TOO!
I SAW THE LAST SHOW!
THERE AREN'T ENOUGH LAUGHS. WELL, THAT'S TSUNE'S JOB.
HE'S A SERIOUS MC
YEAH, BUT TODAY TSUNE ISN'T DOING HIS PART TO GET THE CROWD TO LAUGH

SFX Crowd noise



DINING
GOOD JOB KOYUKI !

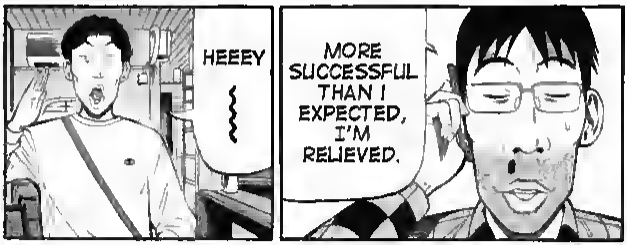
YEAH, I COULDN'T BELIEVE THAT WE STAYED UP ALL NIGHT TO MAKE IT.
THAT PROMOTION VIDEO WAS AMAZING !
JIM WALSH'S DIRECTION COMPLIMENTS YOU, DON'T YOU THINK?


SFX Shocked
I-IT, TOOK SIX OR SEVEN HOURS.
WOULDN'T YOU BE IN THE STUDIO FOR A MONTH?
WAIT, THAT WAS FILMED IN ONE DAY?
ガバァ
ONE NIGHT ?!

THE ANGLE, THE CUTTING, EVERYTHING WAS CALC-ULATED.
WHAT A GENIUS.

I'M GONNA HEAD BACK TO THE HOTEL
usually out till morning
BUT, TSUNE, IT'S ONLY 12:00 !
WHAT ?
Far Real?!
マジで?
WHY IS HE TALKING LIKE A GROWN UP?
I'M WORRIED ABOUT MY THROAT, SORRY.

Sign: Coffee Smith(s)



SFX: Heartbeats
ドドド
THE PRESIDENT OF THE RECORD COMPANY FOR "ROOM 13" ?
OK, I UNDER-STAND. ON THE 26TH.
?
WHAT? YOU'RE GOING TO BRING THE STRONGEST MAHJONG PLAYER?

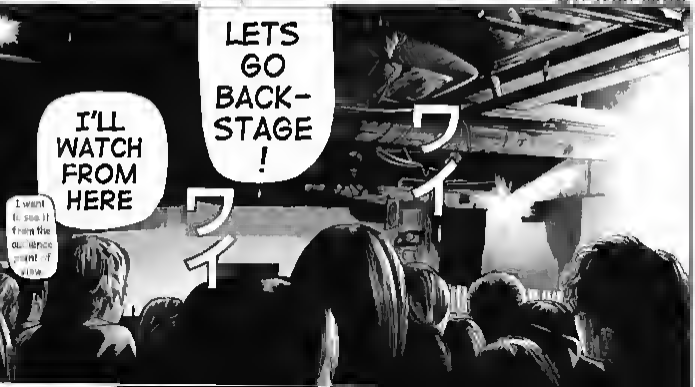
*Editors Note: "One more Hanchan" means one more game...

SAPPORO

OPEN

ワイ
ワイ
IT'S SO CROWDED, I CAN'T SEE THE EDGE OF THE ROOM
SFX Crowd chatter
WELL, THEY DIDN'T ALL COME IN THE SAME CAR.
THEY WOULD HAVE HAD A LOT OF TROUBLE
I'M IMPRESSED
SUCH NICE PEOPLE!
THERE MIGHT BE AN OXYGEN SHORT-AGE

WOW
SFX Crowd chatter


LETS GO BACK-STAGE !
I'LL WATCH FROM HERE
I want to see it from the audience point-of-view.
ワイ
ワイ

Men -1 Drink Minimum
¥500 Cover Charge.
FIGHTY
SFX: Noise
RIO

SFX: Guitar sustaining a chord
SFX: Heavy drum beats
SFX: Totally disappointed
ガーーーン
I CAME ALL THIS WAY, BUT I CAN'T SEE ANYTHING
ドドド

HUH ?
IT'S CHIBA.
ALL THROUGHOUT THIS TOUR, CHIBA'S PERFORM-ANCE HAS BEEN UNSTABLE.

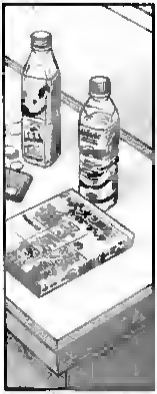
IT'S NOT MATCHING WITH SAKU'S DRUMMING
HE'S JUST TIRED FROM ALL THE PERFOR-MANCES.

HOTEL
SAPPORO
HI!
♪ DING-DONG ♪

バタム
WAIT, WAIT, OPEN THE DOOR...
I'M NOT HERE TO FLIRT WITH YOU, IF THAT'S WHAT YOU'RE THINKING !!
I'M SCARED BECAUSE IT'S DARK IN THE HALLWAY

▲ SFX: door closes quickly

▼ SFX: Sit ▲ SFX: Hey Now! ▲ SFX: Click



Editors Note:
"Happy ☆ Sangokushi • A Giant Star Falls"

SFX Shock/upset

KAWAKUBO-KUN HAD SOME BAD THINGS TO SAY, BUT I THINK THE ALBUM WAS GREAT, AND THE LIVE SHOWS ARE HIGH QUALITY!
I GUESS THE AUDIENCE AND THE PERF-ORMER SEE THINGS DIFFER-ENTLY.
I JUST REALIZED ...
I DON'T THINK WE COULD EVER DO
ANOTHER SHOW LIKE WE DID AT "THE GREATFUL SOUND".

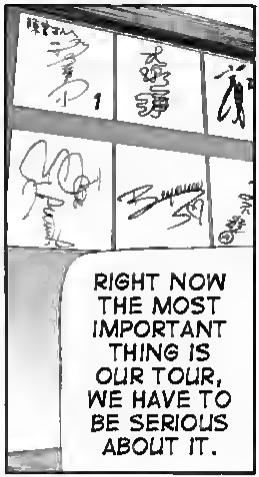
NO, IT'S NOT ...
IS THIS ABOUT CHIBA-KUN?
▼ SFX Standing up
AND PLUS, MY THROAT WAS DRY FROM ALL THE VOCALS.
IT'S JUST THAT THE *MONITOR'S RESPONSE WAS BAD
スクッ
IT'S BAD IF WE CONTINUE TO TOUR LIKE THIS
▼ SFX Turning
UH, YEAH, HEY, I SHOULD ASK FOR THE MASSAGE SERVICE.
I'M REALLY TIRED.
SFX Quickly/hastily

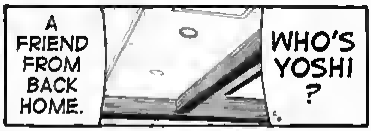
*Editors note. A monitor is a speaker on the stage that allows you to hear yourself among all the noise.

Chen's official ramen

I WILL MAKE SURE TO BE BACK IN TIME FOR THE LIVE IN NAGANO.
AFTER THE CONCERT IN TAKASAKI, I'M GOING TO JET BACK TO TOKYO FOR THE BATTLE.

IT'S NOT A PROBLEM, YOSHI IS GIVING ME A RIDE!
DON'T BE CRAZY.


RIGHT NOW THE MOST IMPORTANT THING IS OUR TOUR, WE HAVE TO BE SERIOUS ABOUT IT.


A FRIEND FROM BACK HOME.
WHO'S YOSHI ?

WHY ARE YOU SO INTERE-STED IN AN UNDER-GROUND EVENT?
I DON'T UNDER-STAND

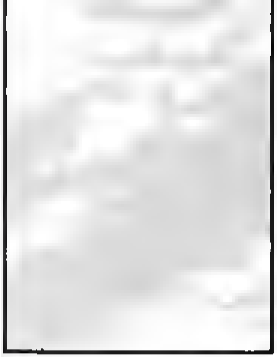
RYUSUKE IS A GENIUS GUITAR PLAYER. HE'S EVEN BEEN ACKNOW-LEDGED BY A LEGENDARY BLUES GUITARIST.
YOUR SKILL ON THE BASS IS WELL KNOWN, BY MANY PEOPLE.
SFX: Chit chat
AND KOYUKI, I DON'T NEED TO SAY ANYTHING ABOUT HIM.
OH, THAT BOTTOM ONE IS CHRISTIE SAKUISHI?
THAT'S A REALLY FAMOUS PERSON'S AUTOGRAPH
SAKU IS NOW A STUDENT OF SHIBOU-YUUGI'S YUUYA-KUN. HE HAS A FUTURE.
I CAN'T HELP BUT THINK, WHAT AM I!

I REALLY WANT TO GO AND WIN!
PLEASE, TAIRA-KUN, LET ME GO.
CHIBA YOU'RE ...
IF I WIN, I'LL BUY A NEW VAN.

Hiromi Masuoka
Where are you right now?
SFX: Clicking buttons
[driving in the darkness endlessly...]
カチ
カチ
カチ
SFX: Clicking buttons
[the van with the broken stereo and AC just keeps on moving...]
カチ
カチ
カチ

not much conversation

SFX: Van driving past



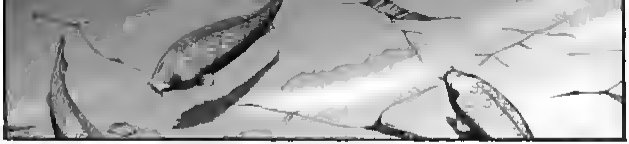
SFX: Woman gossiping

THEY FOUND A HIDDEN CAMERA IN THE GIRL'S BATHROOM
ワイワイ
OH MY...
AT THE JUNIOR HIGH THAT MY DAUGHTER GOES TO... THE GYM CLOTHES GET STOLEN...

HE'S PROBABLY THE CULPRIT, I HOPE THEY CATCH HIM SOON!
OH, I'VE HEARD THAT A SUSPICIOUS GUY HAS BEEN WANDERING AROUND THE SCHOOL.

SFX: Sudden appearance

WELL, IT'S HARD FOR GIRLS TO UNDER-STAND...
YOU... CAN'T TELL ME?
ピク
SFX: Twitch
SOME PEOPLE MIGHT CALL IT A... SICKNESS
I CALL IT MY SPECIAL MANIA FOR COLLECTING THINGS
I FEEL BAD THAT YOU GOT DUMPED BY MOMOKO SENSEI, BUT DON'T BECOME A WEIRDO OR THE COPS WILL TAKE YOU AWAY!!
えぇっ
SFX: NO! wait
SFX: Running!!!
I THINK THAT CAME OUT THE WRONG WAY...



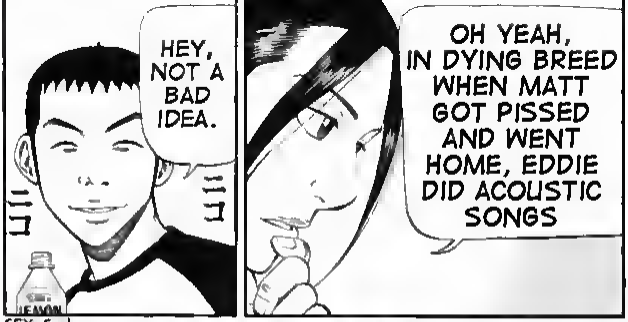
THAT'S THE GOOD, AND ALSO, THE BAD THING ABOUT HIM...
ONCE CHIBA SAYS HE'S DOING SOME-THING HE WON'T QUIT

IT'S NOT GOING TO BE GOOD ...

WHAT IF SOMETHING HAPPENS, WHAT ARE WE GONNA DO?

I CAN'T SAY THAT IT'S A GREAT IDEA.
I ALWAYS WANTED TO DO A 5 MINUTE DRUM SOLO!
OOH, YEAH! THAT'S GOOD.
AN INS-TRU-MEN-TAL
IF HE'S LATE, LETS DO WHAT ZEPPELIN DID, SESSION A SONG FOR 30 MINUTES.

Gibson



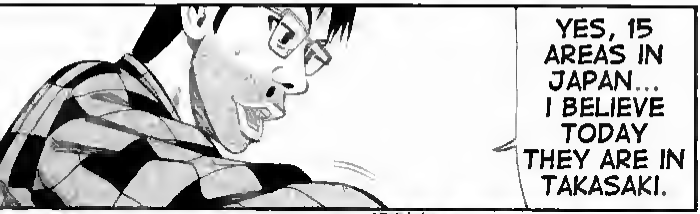
SFX: Smile

BECK (MCS) TOUR

Date	Place
5/8	ROXY Kawasaki
5/10	Nagoya DOALA
5/11	ROXY Osaka
5/12	Kobe MIONIGHT RAMBLER
5/13	Hiroshima SLYLY
5/14	Fukuoka HAWK
5/15	Nagasaki RINGERHUT
5/18	Utsunomiya MARIA
5/19	Sendai GE
5/20	Yamagata RASTANAN
5/22	Sapporo FIGHTY
5/25	Niigata 256
5/26	Takasaki HONEY
5/27	Nagano JUNGLE
5/31	KASHMIR Tokyo

Sign: Mahjong eto-

ALRIGHT LETS STARRT……
SO, THIS IS THE PRESIDENT OF THE ROOM 13's RECORD COMPANY.
WOW, I CAN FEEL HIS AURA …
THEY ARE VERY LUCKY.
WELL, THEY WANTED TO DO IT.
NEXT MONTH IS THE START OF ROOM 13's U.K. TOUR RIGHT?



SFX: huh?

SFX Rubbing head

SFX Chuckling

Editors Note: Before I start getting hate mail from Mahjong players, I've left it spelled MAHJAN in certain bubbles for a reason. This man is supposed to speak with an Okinawan accent, I left it spelled "Mahjan" for effect.

MAHJAN IS INTER-ESTING

ONE GETS TO SEE THEIR COM-PANIONS TRUE TACTICAL ABILITY.

▲ SFX: Strange laugh

▼ SFX: Stare

ギロッ

EVERY BUSINESS SKILL YOU NEED IS IN MAHJAN.

▼ SFX: Like magic

NATURALLY, THE STRONG MAHJAN PLAYER IS ALSO STRONG AT BUSINESS.

PINFU JUN CHAN ALL COLOR!

F.C.B.

パタン

▲ SFX: Door slams shut ..I've lost!?

SORRY, THATS RON!

EXCUSE ME, CURRY PLEASE.
F.C.B.
YOU WON ALREADY ?!
I WANT TO FINISH THIS QUICKLY SO I CAN GO HOME AND WATCH SOME MAJOR LEAGUE BASEBALL.
COME TO THINK OF IT, I HAVE NEVER SEEN HIM LOSE.
Appearing Today
BECK
(MCS)
OPEN 6:00 START 6:30 ¥2500
2F

ワアアア

ALRIGHT, I'M GOING
ドン
velvia
▲ SFX: Thud
▼ SFX: Running
HEY, REST FOR A LITTLE BIT!
I DON'T HAVE TIME
CHIBA!
OVER HERE!!

▼SFX: Quick sideways glance

WAYS TO SPEND 500000YEN	(ESTIMATE)
VAN	350000YEN
HOUSE	50000YEN
CLOTHES	48000YEN
DEBT	50000YEN
YOSHII	2000YEN

WHAT ?

I'VE GOT YOU DOWN FOR SOME OF THE PRIZE MONEY.

DU-DUMBASS

DON'T BE CALCULATING STUFF !!

I CAME TO PICK YOU UP IN TAKASAKI AND I'M DRIVING YOU ALL THE WAY TO NAGANO.

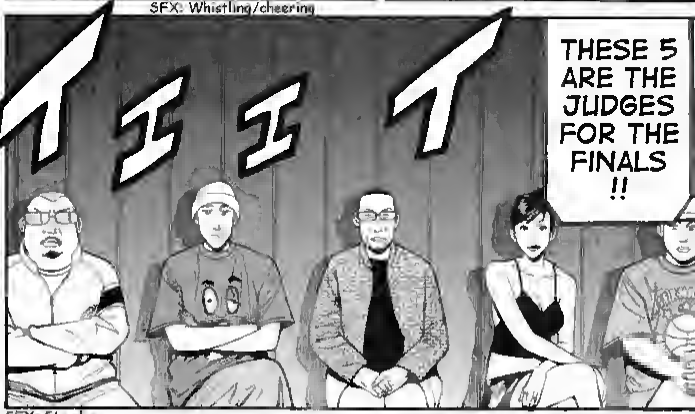
ANYWAY, I'M YOUR BEST FRIEND.

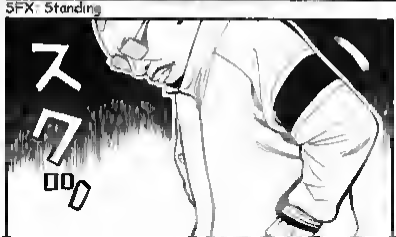
I'M THE ONE WHO TOLD YOU ABOUT THE BATTLE YOU JACKASS!!

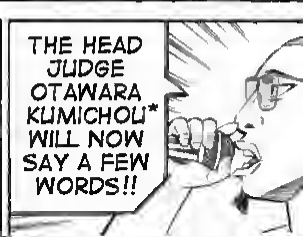
HALF ?!

I DESERVE 250000 MINIMUM !!

CLUB ADDICT
FREESTYLE BATTLE OPEN TOURNAMENT (KING OF KINGS) K.O.K. WE'VE REACHED THE FINALS!!
ARE YOU READY !?
SFX Cheering
YOU PEOPLE, MAKE SOME NOISE !!
KING OF KINGS
ONE OF THE EIGHT FINALISTS WILL WIN 500000 YEN, AND BE CROWNED THE KING OF KINGS!!
RYO
CHIBA
タイ
蟹江
Dr.O
Yi40
KOMEHY
那須







*Editors Note: Otawara's first name "Kumichou" means "Boss" as in "Yakuza boss", Yakuza are organized crime figures - similar to the mafia in the U.S.A.

HEY, HEY, WHAT'S UP WITH THAT OLD GUY?
SCARY……
IS HE FOR REAL?
ザワ ザワ
SFX: Crowd chatter
UMM~~ TO TELL YOU THE TRUTH……
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT MUSIC!!
SFX: Impact
どっ
BUT…

THE LIFESTYLE OF THAT PERSON WILL BE EXPRESSED
THE POINT IS EXPRES-SION
Translators Note: The pinky is pointed!
THOSE ARE ILLUSIONS THAT WILL EASILY BE SEEN THROUGH.
TRYING TO BE COOL OR TRYING TO BE BAD ASS,

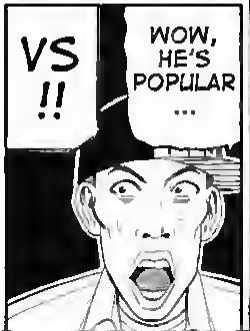
THE IMPORTANT THING IS TO SHOW YOUR TRUE SELF !!
THAT'S WHAT I WAS TOLD WHEN I DEBUTED, AND IT IS STILL MY MOTTO!!

ストッ
THAT'S IT, I'M DONE !
▲SFX: Sitting
▼SFX: Cheering
WHAT DEBUT WAS HE TALKING BOUT
!?
YEA! THAT'S RIGHT
!!
WHOA! HE SAID SOME GOOD THINGS!
WHAT!? THAT BIG GUY WROTE SHOUJO MANGA??
YOU MEAN, YOU DON'T KNOW? HE WROTE THE *SHOUJO MANGA "SORROW SCRATCH" ...
THAT GUY, WHO IS HE ?...

*Editors Note: Shoujo manga is manga that is geared towards girls, usually involving romantic storylines

▼SFX: Whistling ▲SFX: Background noise ▼SFX: To appear

THE PREVIOUS BEST FOUR
ザッ
13
HIS RAPPING IS LIKE BARKING, ASTONISHING, INTIMIDATE THE OPPONENT, KEEPS ON DISSING, THE DARK FORCE RYO!!



ブウウウウ
▲ SFX: Boo!
ザッ
UHG!
THE TRADE MARK IS GYM CLOTHES, THE UNKNOWN CHIBA !!
▼ Feeling inferior
▲ SFX: To appear
……
ぬう…
WHY ARE SO MANY PEOPLE BOOING AT CHIBA?

AT LAST YEARS K.O.K. IT WAS ONE OF HIS BOYS THAT WENT CRAZY WITH A KNIFE...
Because he didn't like the judging
YEA, THEY'D DO ANYTHING FOR HIM!
THIS IS BAD, RYO'S PEOPLE ARE NOTHING BUT TROUBLE...

SFX: Shock/surprise

THE RULES FOR THE FINALS ARE, EACH CONTESTANT GETS 60 SECONDS ...
AND, THERE WILL BE TWO FREESTYLES EACH. ONE RIGHT AFTER THE OTHER.
SFX: Cheering
Numark
D.J. SPIN !!
PUT EVERYTHING YOU'VE GOT INTO THOSE 60 SECONDS !!
アアア

13
WHAT?!
HOW DOES HE KNOW THAT CHIBA IS THE M.C. FOR A ROCKBAND ??

WIT' YOUR COUNTERFEIT RYHMES, YOU CAN'T BEAT MEE !!
YOU'RE IN DA' WRONG PLACE, MC WANNABEE !!
SFX Yaaaay!
T.I.S.I.T
THIS IS MY HOMETOWN, ADDICT IS MY SACRED PLACE, NOW PACK YOUR BAGS AN' GET OUTTA MY FACE!!
ADDICT
13

AS USUAL, YOU SPIT GOOD DISS
I'VE HEARD THAT THE DEBUT ALBUM COMING OUT NEXT MONTH IS FULL OF DISS, YOU AREN'T TALKING ABOUT ME ARE YOU?

OK, OK, STOP !!

AH ...

フルボッコ
CHIBA, ARE YOU READY !?
SFX: Booo!
NOBODY HERE IS GOING TO CHEER FOR CHIBA. THIS SUCKS!
WHAT A BOOING
D.J. SPIN !!
ADDICT
IF YOU ARE DISSED, DISS BACK
THE BATTLE IS BEAT OR BE BEATEN !!

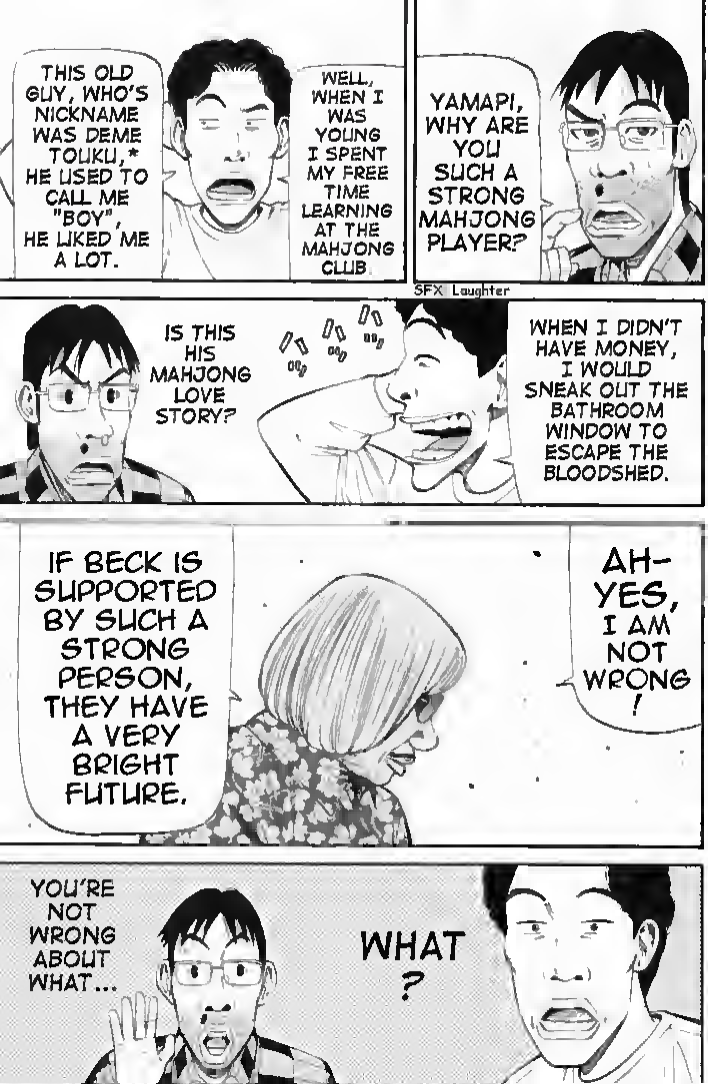
EVEN IF I DIE,
I CANT
LOSE HERE...

OTAWARA
IS RIGHT...
I WILL SHOW THEM
THE NAKED ME!!

THIS
IS A
BATTLE
FOR MY
EXISTENCE
!!

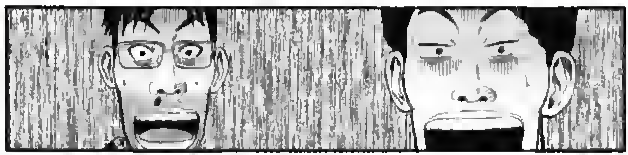
HERE, IT
DOESN'T
MATTER
WHO'S
GOT WHO'S
BACK.
IT'S
ONE
ON
ONE

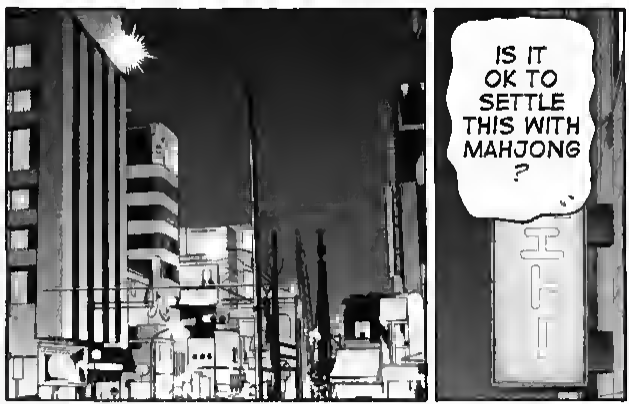
	東春志氏	堀川氏	川又伴氏	ムビー氏
1	35	2	21	54
2	3	45	26	68
3	7	22	52	67
4	26	42	2	66
5	11	27	53	69
6	10	21	51	72
7				


THIS OLD GUY, WHO'S NICKNAME WAS DEME TOUKU,* HE USED TO CALL ME "BOY", HE LIKED ME A LOT.
WELL, WHEN I WAS YOUNG I SPENT MY FREE TIME LEARNING AT THE MAHJONG CLUB.
YAMAPI, WHY ARE YOU SUCH A STRONG MAHJONG PLAYER?
SFX: Laughter
IS THIS HIS MAHJONG LOVE STORY?
WHEN I DIDN'T HAVE MONEY, I WOULD SNEAK OUT THE BATHROOM WINDOW TO ESCAPE THE BLOODSHED.
IF BECK IS SUPPORTED BY SUCH A STRONG PERSON, THEY HAVE A VERY BRIGHT FUTURE.
AH- YES, I AM NOT WRONG!
YOU'RE NOT WRONG ABOUT WHAT...
WHAT?

* Editor's Note: Deme Touku was a character in a book titled "Mahjong Hourouki" - "Wandering Mahjong Chronicles" about a mahjong hustler. It was the basis for a movie of the same name in 1984. More info here - http://www.imdb.com/title/tt0165376/#comment

I WOULD LIKE TO ASK FOR BECK TO TOUR WITH ROOM 13 IN U.K.
THE WAY I SEE PEOPLE IS RIGHT.




IS IT OK TO SETTLE THIS WITH MAHJONG ?
エヘ!

KCDX
2127
BECK
25
ハロルド作石
volume 25
ハロルド作石
monthly shonen magazine comics
講談社

Harold Sakuishi
Presents

COVER DESIGN
Jun Matsui (Plus Plan)

MONGOLIAN CHOP SCANS

FOR THE LOVE OF BECK

http://beckfansite.com

#MCScans@IRCHighway.net

DistroTeam:
Dembol
Ahnjel
Chronium
ZeroD
JandroThrash
Danny_Diablo
Hyde

Q C. Team:
ZeroD
Jens
Gendo
Dembol

Translators:
Headcase
Nubjuckie
Meteor2002
Yoshiro

MONGOLIAN CHOP SQUAD
BECK

Editor:
Yoshiro

This is a FREE scanlation. Not for Sale, Rent or Auction.